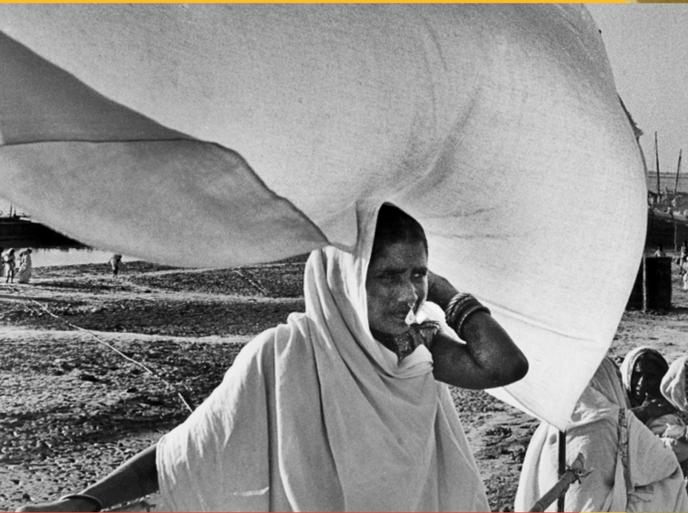


# BONJOUR India 2022

AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN INDE  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

INSTITUT  
FRANÇAIS

af  
Alliance Française  
India



## CONVERGENCE

A Panorama of Photography's French Connections in India

**FICHE PEDAGOGIQUE**  
**Conception : Ms Anubhuti ARORA**

Professeure de FLE et  
formatrice de formateurs  
Alliance Française de Delhi



## Objectifs pragmatiques

### a. Fonctionnels

Dans l'esprit de la pédagogie de projet qui cible plusieurs compétences en même temps y compris l'évaluation formative en classe

Tâche finale : organiser une exposition de photographies authentiques prises par des apprenants.

### b. Communicatifs

Plusieurs objectifs au choix des enseignants :

- Présenter et décrire une photographie (A2-B1)
- Donner son avis sur des photographies (A2-B1)
- Évoquer des souvenirs du passé relatifs aux lieux / moments photographiés (A2-B1)
- Écrire une courte biographie (A2-B1)
- Justifier son choix à l'aide de quelques arguments et exemples simples (B1)
- Émettre des hypothèses par rapport aux lieux et moments photographiés (B1)

Débattre en classe sur les questions de société / sur la représentation historique et socioculturelle d'un pays à travers une forme artistique / sur des stéréotypes socioculturels et le regard des étrangers (B1)

## Objectifs linguistiques

Mobiliser les compétences pré-acquises par le biais d'une exposition photographique et découvrir quelques nouveaux actes de parole ainsi que le champ lexical dans le contexte de la photographie artistique.

### a. Grammaticaux

- Emploi de l'imparfait-passé composé pour raconter, témoigner et pour rédiger une biographie (A2)
- Révision de l'accord en genre et en nombre des adjectifs qualificatifs permettant de décrire une photo / des lieux photographiés (A2)
- Emploi des temps variés du passé pour évoquer des souvenirs liés aux lieux et aux moments photographiés (B1)
- Emploi du conditionnel passé pour faire émettre des hypothèses au passé par rapport au contexte et aux circonstances (B1)

### b. Lexicaux

- Des structures pour présenter son avis : "Je crois que...", "Je pense que...", "À mon avis..." (A2-B1)
- Des structures pour analyser une photo / une image : "L'image montre que...", "L'histoire que l'image raconte est...", "La photo donne une impression de..." (A2+/B1)
- Des adverbes et des adjectifs pour décrire, analyser, interpréter une photographie ainsi que pour décrire des lieux (A2-B1)
- Des expressions pour décrire une photo / une image : le décor, les personnages, les actions (A2+/B1)

## Objectifs socioculturels et interculturels

> Se familiariser avec le festival *Bonjour India*

> Se renseigner sur le travail artistique de quelques photographes français internationalement reconnus tels que Marc Riboud, Louis Rousselet, Bernard Pierre Wolff...

Aborder certains événements majeurs sur les plans historiques, culturels et politiques de l'Inde durant les périodes coloniale, moderne et postcoloniale

## Objectif transversal

> Développer la capacité à comprendre, analyser et interpréter de manière personnelle une œuvre d'art par le biais de l'étude de documents authentiques et par l'acquisition des structures linguistiques simples relatives à l'art

## Durée

Avant la visite : 1h

Pendant la visite : 1h30

Après la visite : 1h

Prévoir aussi un projet de classe à présenter avant la fin du trimestre / de la session

# BONJOUR India 2022

## Activité 1 à la découverte du festival Bonjour India

### Étape 1 : faire parler les apprenants

 En grand groupe  5 min   

- > Connaissez-vous le festival *Bonjour India* ?
- > A votre avis, où se déroule-t-il ? En Inde ou en France ?
- > Avez-vous assisté à des événements culturels basés sur l'échange entre deux pays ?
- > Selon vous, quels pourraient être les objectifs d'un tel festival : culturels, éducatifs, économiques-commerciaux, politiques, environnementaux ?

### Étape 2 : visionner la vidéo et faire vérifier les hypothèses des apprenants

 En grand groupe  7-10 min   

#### Niveau A2 : Bonjour India 2017-2018

<https://www.youtube.com/watch?v=ZiQYpqqlyUQ>

#### Niveau A2+ : Bonjour India Begins !

[https://www.youtube.com/watch?v=PhUfPaxM\\_ZM](https://www.youtube.com/watch?v=PhUfPaxM_ZM)

#### Niveau B1 : Festival "Bonjour India" !

<https://www.youtube.com/watch?v=tturTaOC2i8&t=1s>



# Activité 2

## à la découverte d'un musée susciter l'intérêt pour une sortie au musée

### Étape 1 : faire parler les apprenants

👥 En grand groupe ⌚ 5 min (A2) (A2+) (B1)

1. Vous intéressez-vous à l'art, à la photographie, à l'histoire ?
2. Visitez-vous souvent des musées dans votre ville, à l'étranger ? De quels types : art, histoire, technologie, science ? Et des galeries d'art ? Des expositions de photos ?
3. Quels sont les musées célèbres en Inde ? Dans votre ville ? Et en France ?

### Étape 2 : découvrir des musées français

Faites une visite virtuelle en 3D du Musée d'Orsay, Paris :  
<https://g.co/arts/ST75EW1UDNBeraGv7>

Visiter un autre musée à Paris, le musée Guimet :  
<https://www.youtube.com/watch?v=XBLVRmOoWxo>



## Étape 1 : faire parler les apprenants

 En grand groupe  5 min   

- > Dans quelle ville cette photo a-t-elle été prise ?
- > A quelle époque de l'histoire indienne associez-vous cette photo ? Pourquoi ?
- > Que signifie le mot « Convergence » ?

# Activité 3 Découverte de l'exposition Convergence



## Étape 2 : lire le descriptif de l'exposition et répondre aux questions ci-dessous

- > A quelle occasion l'exposition « Convergence » est-elle présentée ?
- > Quelles périodes de l'histoire indienne sont montrées dans ces photographies ?
- > Pourquoi cette exposition s'intitule-t-elle « Convergence » ?

## Étape 3 : analyser la photo



En petit sous-groupes  
de 3 à 4

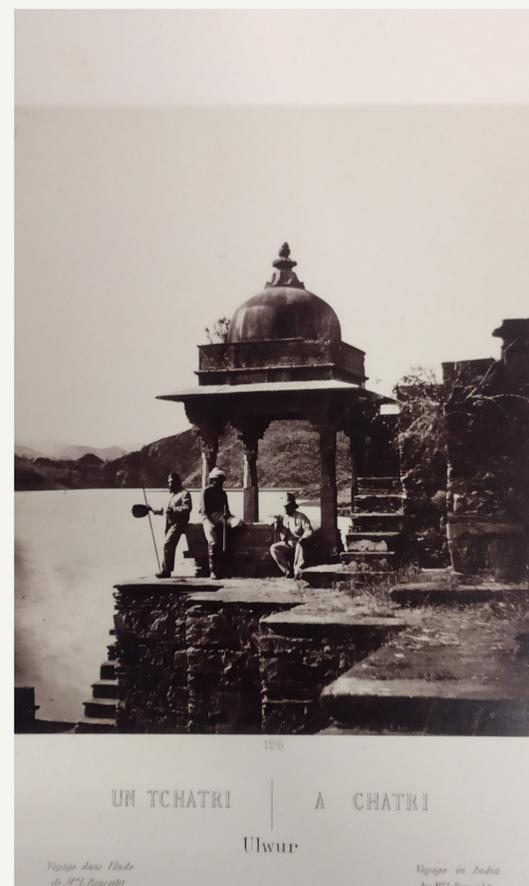


5 min



Chaque sous-groupe observe le décor et les personnages dans la photo ci-contre.

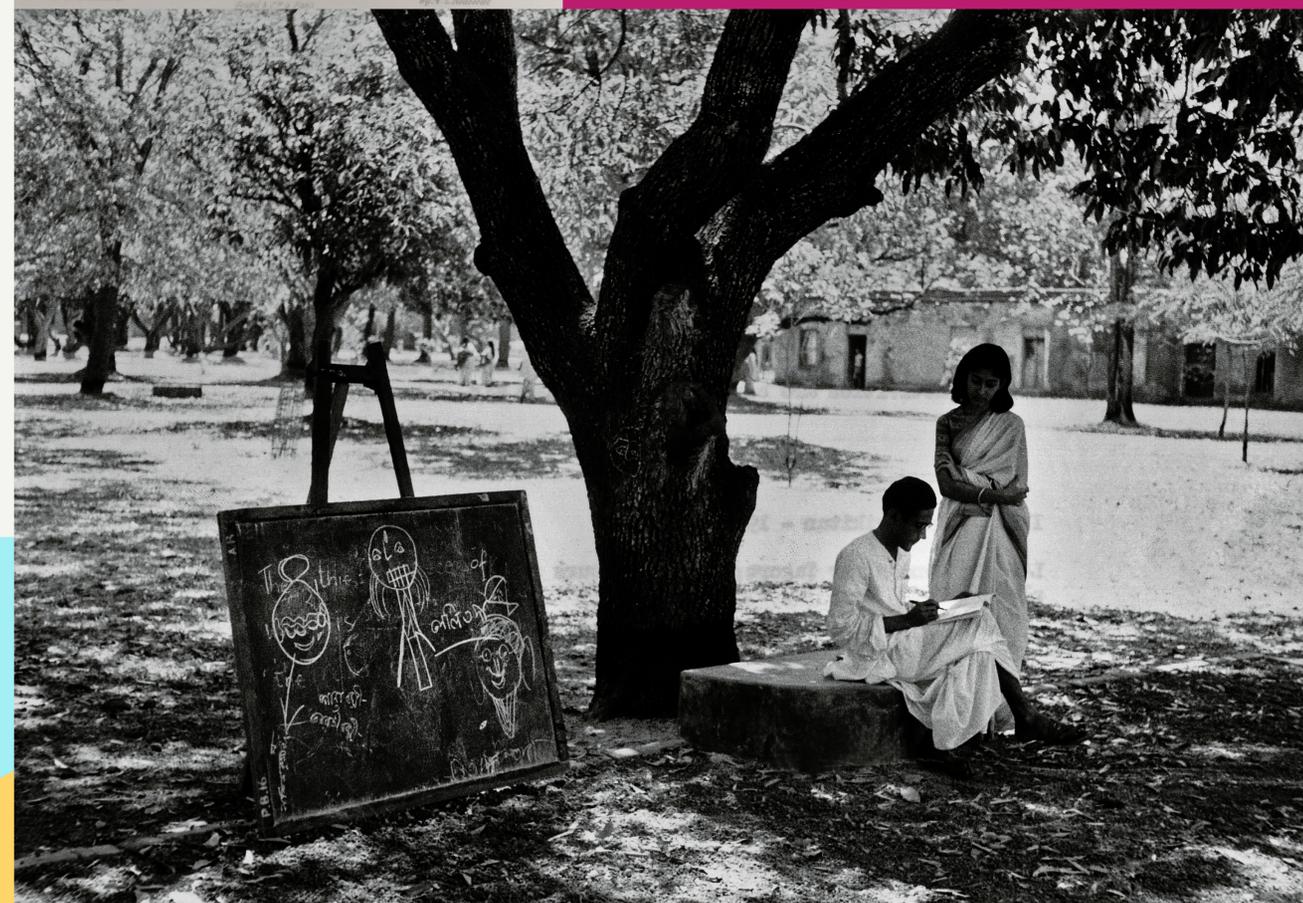
N.B. : pour introduire le champ lexical requis avant la visite et préparer les apprenants à analyser une œuvre artistique.



### L'EXPOSITION

#### Convergence

"Produites par des voyageurs intrépides, des écrivains, des journalistes, des photographes et des artistes, les expositions présentées couvrent les périodes coloniale, moderne et postcoloniale de l'histoire sous-continentale, en commençant par les images du milieu du XIXe siècle de Louis Rousselet et en concluant avec le travail de Bernard Pierre Wolff dans les années 1970. L'exposition rend également hommage, à l'occasion du 75e anniversaire de l'Indépendance de l'Inde, au remarquable photographe Marc Riboud (1923-2016) qui a travaillé pour Magnum Photos à Paris de 1953 à 1978."



# Étape 4 : lire les mots suivants et faire l'exercice



En petit sous-groupes de 2 à 3



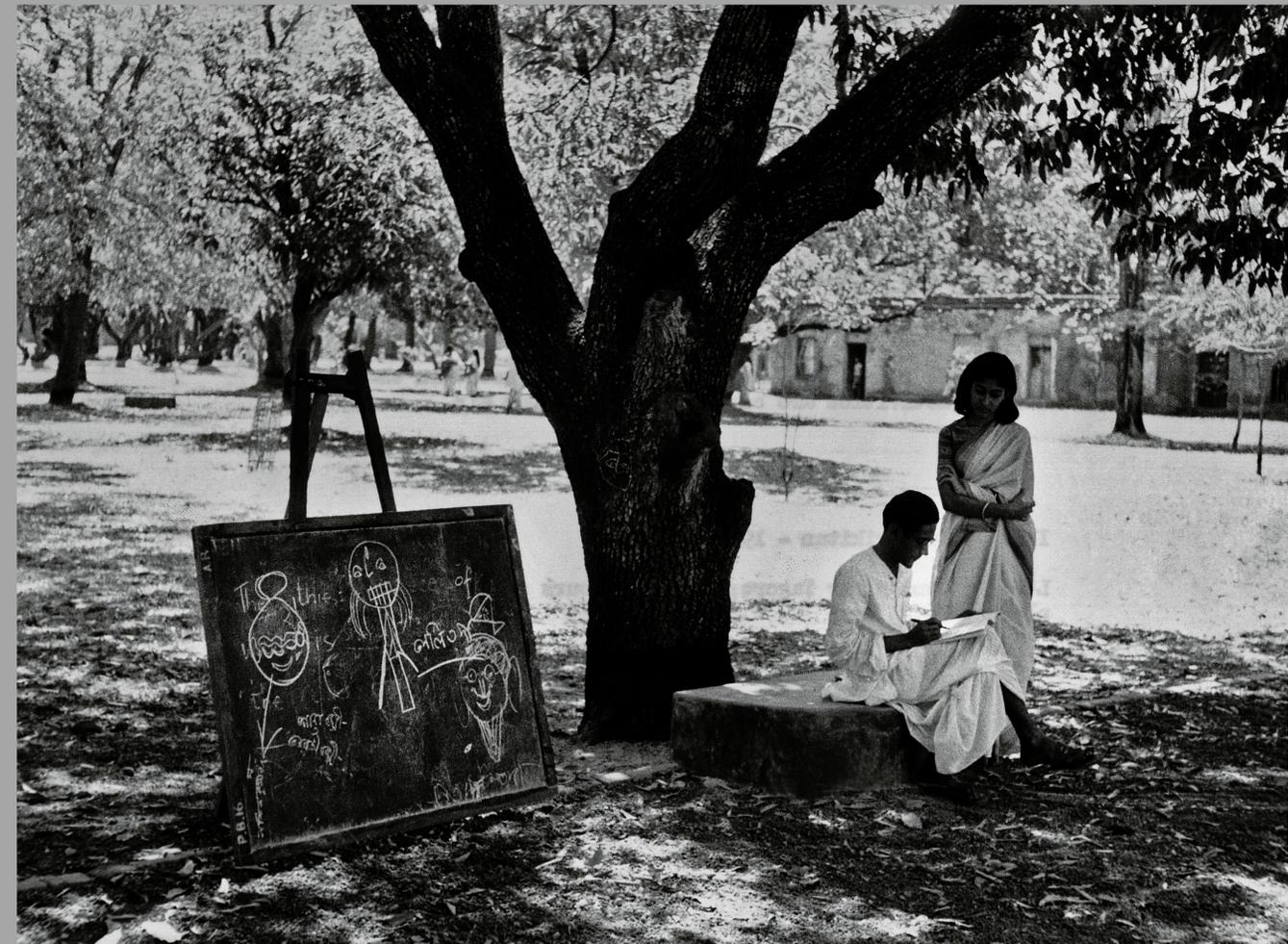
10 mins



## Exercice à trous

Consigne : complétez la description de la photo à l'aide des mots suivants. Accordez en genre et en nombre, si nécessaire :

années 60, village, clair, debout, flou, passionnément, en mouvement, sombre, lire, dessin, personne, paysage, arbre, assis, immobile, dans l'après-midi, ville, net, l'extérieur, campagne, décor urbain.



Crédits : Marc Riboud / Fonds Marc Riboud au MNAAG

Dans cette photo, il s'agit d'une scène de ..... Elle date des ..... . Le centre de la photo est ..... mais autour tout est .....

La photo a été prise ..... à .....

Sur la photo, les personnages sont .....

On voit un homme d'un certain âge ..... et une jeune femme ..... . Autour d'eux, il n'y a ..... d'autres. A l'arrière-plan, on peut voir plusieurs .....

A gauche, il y a un tableau noir. Sur le tableau, il y a des ..... . On observe que l'homme est en train de ..... quelque chose et la femme l'écoute

..... . Cette image nous fait penser à .....

[Réponses libres pour la dernière phrase].



# Étape 5 : lire les mots suivants et faire l'exercice



En petit sous-groupes  
de 2 à 3



10 mins



B1

Consigne : lisez les expressions suivantes. Ensuite, faites une description bien détaillée de l'image présentée ci-dessous. Enfin, vous allez dire brièvement ce que cette image représente pour vous, à quoi elle vous fait penser, quels sentiments elle évoque chez vous.

## Lexique pour exprimer ce que l'image montre, fait ressortir :

L'image nous montre clairement que ...

Pour moi, la photo suscite un sentiment de (bonheur, de colère, de jalousie)

Dans cette photo il s'agit de .....

Ici nous voyons / on peut observer .....

Il y a une indication claire de ...

C'est une image révélatrice / provocatrice ...

La scène donne l'impression de (paix, violence, agression)

L'image nous rappelle l'époque de .....

## Lexique pour décrire l'action :

Toute image raconte une histoire. Voyons l'histoire derrière celle-ci ...

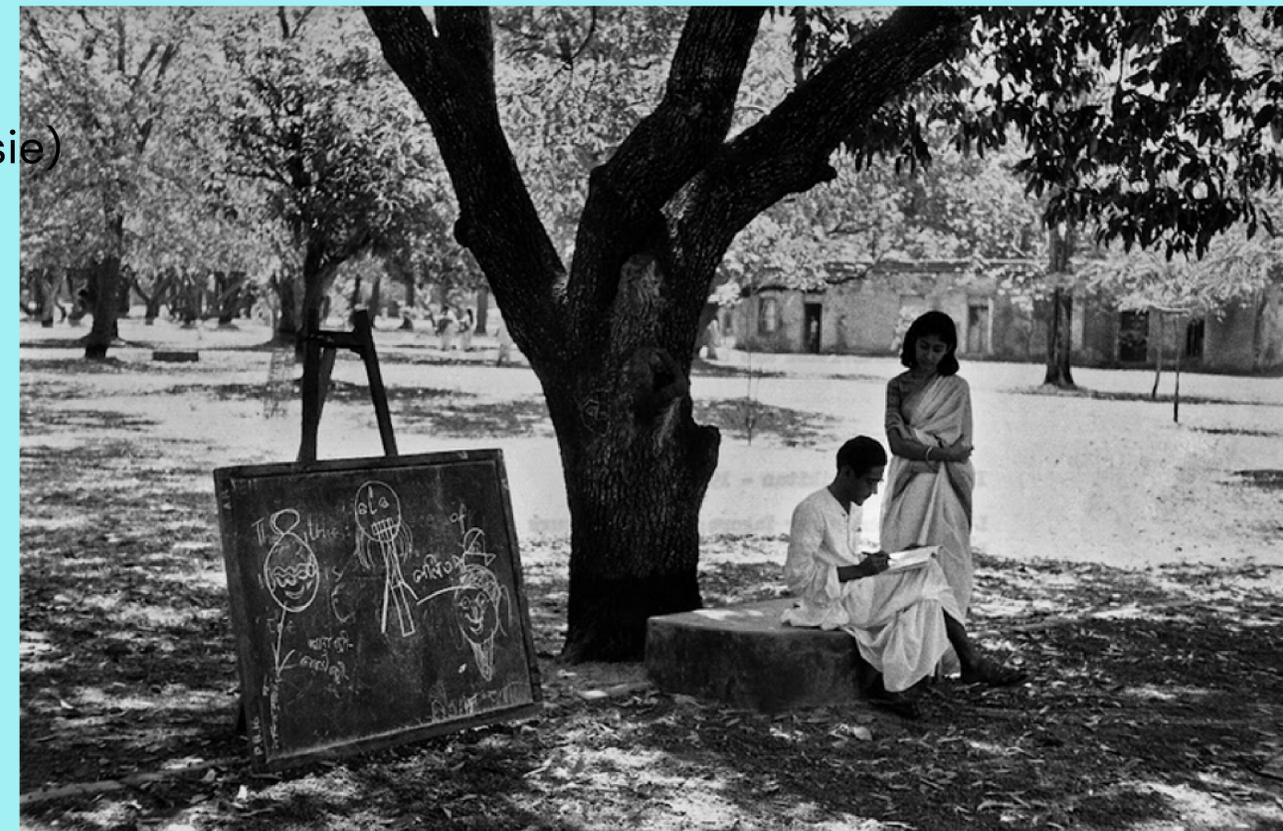
Ce qui se produit dans l'image, c'est un événement tragique / heureux .....

La scène de paysage représentée ici nous donne envie de savoir ce qui s'est produit avant ...

Ce qui s'est produit auparavant, c'est que .....

C'est une photo avec une vue panoramique / vue aérienne. L'action se passe dans .....

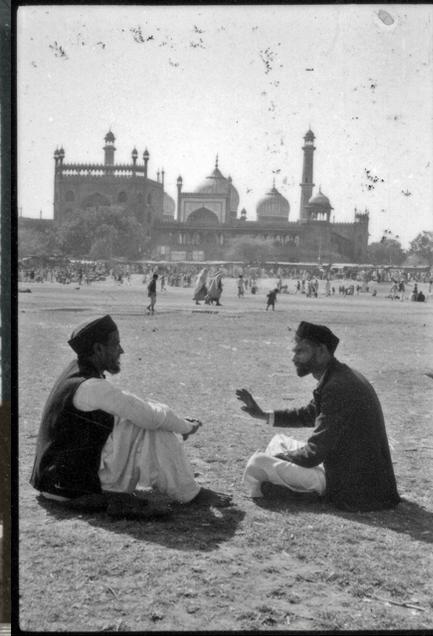
Cette image en noir et blanc évoque les souvenirs de .....



# Activité 4

## Visite au musée

N.B. : avant de faire la visite, l'enseignant divisera sa classe en plusieurs sous-groupes de 5 apprenants maximum. Leur donner les consignes suivantes selon le niveau.



Pour un groupe du niveau

A2

Au musée, regardez bien les photographies. Parmi celles-ci, choisissez 5 lieux photographiés / 5 personnages qui évoquent un souvenir personnel chez vous.

Le groupe note ensemble les titres de ces cinq photos et leurs auteurs avant de partir du musée.

Pour un groupe du niveau

A2+

Au musée, regardez bien les photographies. Parmi celles-ci, choisissez 5 photos qui, selon vous, évoquent des moments très forts de l'histoire / de la culture (les personnages, les rituels, les fêtes, les vêtements) / du contexte social / des scènes politiques.

Le groupe note ensemble les titres de ces cinq photos et les noms de leurs auteurs avant de partir du musée.

Pour un groupe du niveau

B1

Au musée, regardez bien les photographies. Essayez d'observer et analyser quelques différences et points communs évidents dans ces représentations artistiques de la Culture et l'Histoire de l'Inde - coloniale, postcoloniale et moderne.

Le groupe prépare ensemble une liste de différences et de points communs (mots-clés) avant de partir du musée.

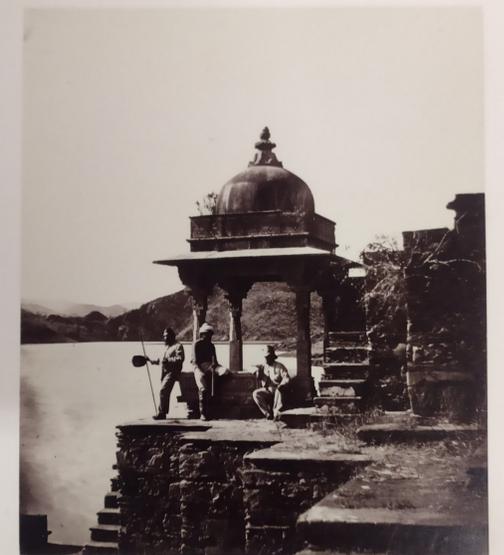


M<sup>r</sup> LOUIS ROUSSELET

EN COSTUME DE COUR

M<sup>r</sup> LOUIS ROUSSELET

IN COURT DRESS



UN TCHATRI | A CHATRI

Uluw

Vignette dans l'Inde

de M<sup>r</sup> L. Rousselet

Vignette in India

by M<sup>r</sup> L. Rousselet

# Activité 5 après la visite

Pour un groupe du niveau

A2

## Étape 1 : recherche d'informations

Parmi les cinq photos choisies lors de la visite de l'exposition, chaque sous-groupe se mettra d'accord pour retenir une photo, par le vote à la majorité et fera quelques recherches rudimentaires sur le lieu photographié ainsi que sur son auteur.

Ils pourront utiliser un outil TICE pour cela, tels que WAKELET/ PADLET/ WORD ART CLOUD/ MENTIMETER/ GOOGLE DOCS ou bien le LMS officiel de leur établissement pour faire un document collaboratif.

## Étape 2 : en classe

En sous-groupe de 5 apprenants



40 min environ

Dans un premier temps, le groupe projettera les cinq photos en classe (l'enseignant utilisera le lien pour accéder à l'exposition en ligne, si possible, les imprimera).

Puis, sans révéler le titre de la photo choisie, chaque membre du groupe prendra part pour raconter un souvenir personnel que le lieu / le personnage / le décor dans la photo a évoqué chez eux/elles.

Les autres apprenants devront mettre tous les indices ensemble et deviner la photo dont le groupe parle et devront également justifier la réponse en reprenant des éléments narratifs.

Tous les sous-groupes passeront à tour de rôle.

Ensuite, en fonction du temps, l'enseignant pourra demander à tous les sous-groupes de présenter également une courte biographie de l'artiste en employant les structures des temps du passé (imparfait-passé composé).

## Pour aller plus loin, activité complémentaire

Travail individuel



30 min

Ecrivez une lettre à un/une ami.e francophone (d'environ 90-100 mots) pour lui raconter votre expérience d'une visite de classe récente à l'exposition de photographies « Convergence » dans votre ville. Parlez-lui de ce qui vous a plu, de tout ce que vous avez trouvé intéressant ou non. Partagez vos impressions et vos sentiments sur l'exposition (et sur une telle visite).

Pour un groupe du niveau

A2+

## Etape 1 : recherche d'informations

Parmi les cinq photos choisies lors de la visite de l'exposition, chaque sous-groupe se mettra d'accord pour retenir une photo, par le vote à la majorité et fera quelques recherches sur le moment social / politique / culturel indien ou de la vie quotidienne des Indiens évoqué dans la photo.

Ils pourront utiliser un outil TICE pour cela, tels que WAKELET/ PADLET/ WORD ART CLOUD/ MENTIMETER/ GOOGLE DOCS ou bien le LMS officiel de leur établissement pour faire un document collaboratif.

## Etape 2 : en classe

En sous-groupe de 5 apprenants  40 min environ

Tous les sous-groupes passeront à tour de rôle.

Dans un premier temps, chaque sous-groupe projettera la photo choisie (l'enseignant utilisera le lien pour accéder à l'exposition en ligne, si possible, imprimera la photo).

Ensuite, ce groupe fera une description détaillée de la photo à l'aide du champ lexical abordé en classe précédemment. Puis, il fera une courte présentation sur le moment historique/ social/ culturel/ politique présenté dans la photo et expliquera ce que cette photo évoque aux membres du groupe.

Le groupe pourra alimenter leur exposé par des détails supplémentaires sur cette époque.

Les autres apprenants ainsi que l'enseignant pourront leur poser des questions sur le choix de la photo et sur l'événement/ le moment évoqué.

L'enseignant pourra demander aux autres sous-groupes de donner un titre différent à la photo présentée en justifiant leur choix.

## Activité complémentaire

Travail individuel  30 min

Choisissez un personnage d'une photo que vous avez trouvée particulièrement intéressante durant la visite. D'abord, faites un portrait de ce personnage [sa ville d'origine, sa nationalité, son état-civil, son métier, son logement....] puis, écrivez un récit imaginaire / fantaisiste au passé [d'environ 100 à 120 mots] en gardant ce personnage comme votre point de départ.

Exemple du début du récit : « Il était une fois, un jeune homme qui s'appelait Juan. Il vivait avec son chien dans un grand château rempli d'or et ainsi de suite ... »



Pour un groupe du niveau



### Etape 1 : recherche d'informations

Chaque sous-groupe élaborera de manière détaillée une liste de différences et de points communs évidents entre les photographies, d'après leurs observations.

Ils pourront utiliser un outil TICE pour cela, tels que WAKELET/ PADLET/ WORD ART CLOUD/ MENTIMETER/ GOOGLE DOCS ou bien le LMS officiel de leur établissement pour faire un document collaboratif.

### Etape 2 : en classe

En deux grands groupes ou quatre sous-groupes

25 min e de préparation + 20 min de présentation

Dans un premier temps, chaque groupe viendra présenter sa liste à la classe. (15-20 min)

Ensuite, l'enseignant divisera à nouveau sa classe en deux grands groupes ou plutôt 4 sous-groupes pour préparer un débat.

Sujet de débat :

« Quel rôle joue l'art par rapport à l'Histoire et à la Culture ? Est-il un moyen de renforcer les clichés, les idées reçues sur un pays et ses habitants ou permet-il de faire découvrir autrement l'Histoire et la Culture d'un pays à ses propres citoyens ainsi qu'au monde ? Justifiez votre réponse. »

### Activité complémentaire

Travail individuel 45 min

un court article bien structuré (d'environ 150 mots) pour le magazine des étudiants de votre établissement sur la question proposée ci-dessous. Appuyez vos remarques et vos arguments sur votre expérience et vos impressions personnelles d'une exposition artistique récente « Convergence » que vous avez visitée.

« Les étrangers (artistes, écrivains, voyageurs, photographes) nous permettent-ils d'avoir un regard nouveau sur notre propre culture et l'Histoire de notre pays ? »



# Organiser une exposition (en présentiel / en ligne) de photographies authentiques prises par des apprenants

## Activité 6 projet de classe

### Pistes de travail

- Le thème est à décider selon le niveau et les intérêts de son groupe-classe.
- Diviser le groupe en plusieurs sous-groupes de 5 à 6 apprenants.
- Laisser suffisamment de temps aux apprenants pour prendre des photos authentiques liées au thème.
- Chaque sous-groupe donnera un titre à chaque photo prise et préparera également un petit texte de 3 à 4 lignes pour décrire chaque photo.
- L'enseignant pourra se charger d'imprimer les photos prises par tous les sous-groupes afin d'organiser une exposition en présentiel dans sa salle de classe / dans la galerie / dans le laboratoire de langues de son établissement.
- L'enseignant pourra aussi envisager une exposition virtuelle de photos. Toute la classe pourra la voir ensemble sur le grand écran, dans l'auditorium de son établissement.
- Lors de la visite de l'exposition, chaque sous-groupe analysera et commentera le travail d'autres sous-groupes.

